



# testo 865, 868, 871, 872

## Guía rápida



Esta guía rápida contiene información básica para el manejo del instrumento. Para más información y un mejor manejo del instrumento lea por favor el manual de instrucciones. Esta la encuentra en **www.testo.com** en el área **Descargas** de la respectiva página de detalles del producto.



### Software de análisis

#### testo IRSoft

Con el software **testo IRSoft** podrá analizar sus imágenes térmicas de forma íntegra y detallada así como crear informes profesionales.

El software puede descargarse en el siguiente enlace de forma gratuita y sin necesidad de licencia:



[www.testo.com/irsoft](http://www.testo.com/irsoft)



### testo Thermography App

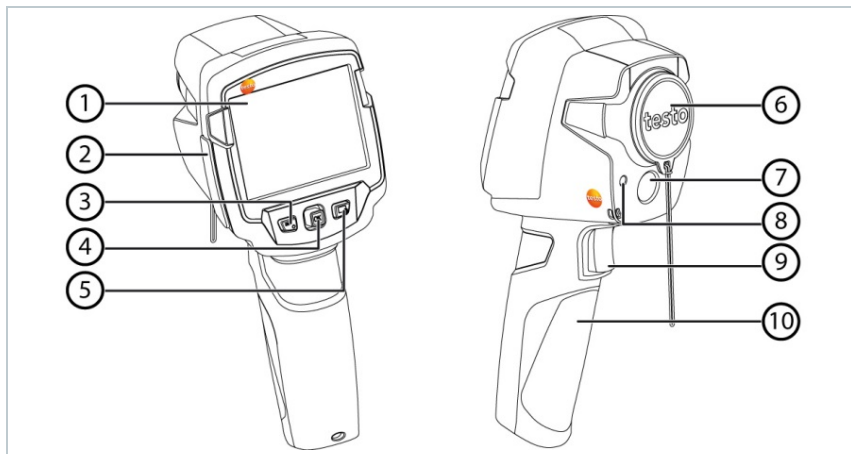
(para testo 868, 871, 872)



Use la aplicación **testo Thermography** para transferir imágenes térmicas en vivo a teléfonos inteligentes / tabletas y para crear análisis rápidos e informes simples directamente en el sitio.

Descargue la aplicación para Android o iOS de forma gratuita desde la App Store:





**testo Thermography App**



Elemento	Función
<b>1</b> Pantalla	Muestra imágenes infrarrojas y reales (excepto el testo 865), menús y funciones
<b>2</b> Terminal de interfaz	Contiene interfaz micro USB para alimentación y conexión al ordenador
<b>3</b> - Botón  - Botón <b>Esc</b>	- Encender y apagar la cámara - Cancelar la acción
<b>4</b> - Botón <b>OK</b> - <b>Joystick</b>	- Abrir el menú, seleccionar función, confirmar ajuste - Navegar en el menú, marcar función, seleccionar paleta de colores
<b>5</b> Botón de acceso rápido 	Abre la función asignada al botón de acceso rápido; el símbolo de la función seleccionada se visualiza en la zona inferior izquierda de la pantalla
<b>6</b> Objetivo cámara infrarroja; tapa protectora	Capta imágenes infrarrojas; protege el objetivo
<b>7</b> Cámara digital (excepto el testo 865)	Capta imágenes reales
<b>8</b> Láser	Señalización del punto de medición (solo testo 872)
<b>9</b> <b>Trigger</b>	Guarda la imagen visualizada
<b>10</b> Compartimento de la batería	Contiene la batería

## Encender / apagar la cámara

- 1 - Retirar la tapa protectora del objetivo (6).
- 2 - Encender:  Pulsar (3).  
- Apagar:  Mantener pulsado (3).



Para garantizar la precisión de medición, la cámara lleva a cabo un ajuste automático del punto cero aprox. cada 60 s. Ello puede oírse como un “clac”; la imagen se congela durante un breve momento.

---

## Conocer el menú

- 1 - Pulsar **OK** (4) para abrir el menú.
- 
- 2 - Mover el **Joystick** (4) hacia abajo / arriba para marcar una función (encuadrada en naranja).
  - 3 - Pulsar **OK** (4) para seleccionar la función.
  - 3.1 - Mover el **Joystick** (4) hacia la derecha para abrir el submenú (identificado con ►).

## Guardar imagen

- 1 - Pulsar **Trigger** (8).  
▶ La imagen infrarroja se guarda automáticamente.  
testo 868, 871, 872: Independientemente del tipo de imagen, se guarda siempre una imagen infrarroja con una imagen real adjunta.




Si se desea una mayor resolución: En el menú, en **Configuración** seleccionar la función **SuperResolution**.

@ Encontrará más información en el manual de instrucciones.

---

## Visualizar y borrar imágenes

- 1 - Seleccionar la función **Galería de imágenes**; procedimiento: véase 'conocer el menú'.
- 2 - Visualizar imagen: Mover el **Joystick** (4) hacia la izquierda / derecha / arriba / abajo para marcar una imagen y luego pulsar **OK** (4).
- 3 - Pulsar  (5) para borrar la imagen.

## Ajustar emisividad

A esta función puede accederse únicamente en **Tipo de imagen** imagen infrarroja.



La emisividad describe la capacidad de un cuerpo de emitir radiación térmica. Para resultados de medición correctos, la emisividad puede ajustarse de acuerdo al material.

Con  $\epsilon$ -Assist se detecta automáticamente la emisividad y la temperatura reflejada.

RTC (Reflected Temperature Compensation) es un valor de corrección para irradiaciones térmicas por otros objetos.

@ Encontrará más información en el manual de instrucciones y en la guía de bolsillo.

- 
- 1 - Seleccionar la función **Emisividad**; procedimiento: véase 'conocer el menú'.
  - 2 - Mover el **Joystick** (4) hacia arriba / abajo para marcar el material deseado y luego pulsar **OK** (4).

## Ajustar las funciones de medición

A esta función puede accederse únicamente en **Tipo de imagen** imagen infrarroja.

- 1 - Abrir el submenú **Funciones de medición**; procedimiento: véase 'conocer el menú'.
  - ▶ Se abre el submenú con las funciones de medición:
    - **Marcado de píxel**:
      - **Medición de punto único**: El punto de medición de la temperatura en el centro de la imagen es marcado con una cruz reticular blanca y se visualiza el valor. En las imágenes guardadas, la cruz reticular puede moverse con el Joystick para leer el valor de otros puntos de medición.
      - **Punto frío, Punto caliente**: El punto más bajo o más alto de medición de la temperatura es marcado con una cruz reticular azul o roja, respectivamente, y se visualiza el valor.
    - **Nueva Min/Máx en el Área (testo 872)**: Para un área seleccionado se indica el valor mínimo, máximo y promedio.
    - **Rango de medición**: Rango de temperatura en el que se visualizan las lecturas (para información).
    - **Presión diferencial**: Calcula la diferencia entre dos temperaturas.
- 2 - Mover el **Joystick** (4) hacia arriba / abajo para marcar la función deseada y luego pulsar **OK** (4).

## Seleccionar la paleta de colores

A esta función puede accederse únicamente en **Tipo de imagen** imagen infrarroja.

- 1 - Mover el **Joystick** (4) hacia abajo / arriba para cambiar entre las paletas de colores.

## Seleccionar el tipo de imagen (imagen infrarroja, imagen real) (testo 868, 871, 872)

- 1 - Seleccionar la función **Tipo de imagen**; procedimiento: véase 'conocer el menú'.
  - ▶ El tipo de imagen cambia automáticamente de imagen infrarroja a imagen real y viceversa.

## Ajustar la escala

A esta función puede accederse únicamente en **Tipo de imagen** imagen infrarroja.



El escalamiento automático ajusta continuamente la escala a las lecturas de la escena; el color asignado a una determinada lectura cambia.

En el escalamiento manual se definen los valores límite; el color asignado a una lectura está fijado (importante para comparaciones ópticas de imágenes).

El escalamiento influye sobre la representación de la imagen infrarroja en la pantalla, pero no tiene influencia alguna sobre las lecturas registradas.

Independientemente de la temperatura interna y externa, se ajusta una escala normalizada mediante **ScaleAssist**.

- 1 - Seleccionar la función **Escala**; procedimiento: véase 'conocer el menú'.
- 2 - Mover el **Joystick** (4) hacia arriba / abajo para seleccionar **Auto**, **Manual** o **ScaleAssist** y luego presionar **OK** (4).
  - Se activa el escalamiento automático. **A** aparece en la parte inferior derecha de la pantalla.

## Escalamiento manual

- 1 - Mover el **Joystick** (4) hacia la izquierda / derecha, hasta marcar **Min. temp.** (valor límite inferior).
  - Mover el **Joystick** (4) hacia arriba / abajo para ajustar el valor y luego pulsar **OK** (4).
- 2 - Mover el **Joystick** (4) hacia la izquierda / derecha, hasta marcar **Min. temp.** (valor límite inferior) y **Max. temp.** (valor límite superior).
  - Mover el **Joystick** (4) hacia arriba / abajo para ajustar el valor y luego pulsar **OK** (4).
- 3 - Mover el **Joystick** (4) hacia la izquierda / derecha, hasta marcar **Max. temp.** (valor límite superior).
  - Mover el **Joystick** (4) hacia arriba / abajo para ajustar el valor y luego pulsar **OK** (4).
  - Se activa el escalamiento manual. **M** aparece en la parte inferior derecha de la pantalla.


## Asignar botón de acceso rápido

---



- El botón de acceso rápido (5) es una posibilidad de navegación adicional, con la cual Ud. puede acceder a funciones con tan solo pulsar un botón.

---

- 1 - Mover el **Joystick** (4) hacia la izquierda/derecha, para seleccionar la función **Configurar tecla**.
  
- 2 - Mover el **Joystick** (4) hacia arriba / abajo para marcar la función deseada y luego pulsar **OK** (4).
  - En la zona inferior derecha de la pantalla se visualiza el símbolo de la función seleccionada.
  
- 3 - Pulsar  (5) para acceder a la función.



**Testo SE & Co. KGaA**

Testo-Straße 1

79853 Lenzkirch Germany

Tel.: +49 7653 681-0

Fax: +49 7653 681-7699

E-Mail: [info@testo.de](mailto:info@testo.de)

[www.testo.com](http://www.testo.com)